



Patentu valde

RŪPNIECISKĀ ĪPAŠUMA APELĀCIJAS PADOME

Juridiskā adrese: Citadeles iela 7/70, Rīga, LV-1010, faktiskā adrese: K.Valdemāra iela 33, Rīga, LV-1010,  
tāl. 67099600, 67099637, fakss 67099650, e-pasts valde@lrpv.gov.lv, www.lrpv.gov.lv

Iebilduma lietas šifrs:

RIAP/2019/M 73 423-Ie

(OP-2019-7)

LĒMUMS

Rīgā

2019. gada 2. decembrī

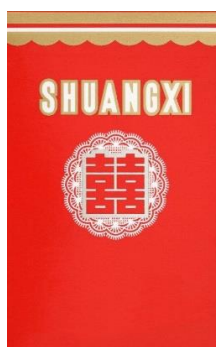
Rūpnieciskā īpašuma apelācijas padome (turpmāk – Apelācijas padome) šādā lietas izskatīšanas sastāvā:  
priekšsēdētājs – J. Bērzs,  
locekļi – D. Liberte, I. Plūme-Popova

rakstveida procesā izskatīja iebildumu, kuru, pamatojoties uz likuma “Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm” (turpmāk – LPZ) 18. panta un Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma (turpmāk – RIIPL) 60. panta noteikumiem, 2019. gada 30. janvārī Honkongas uzņēmēj sabiedrības CTBAT International Co. Limited (turpmāk arī – iebilduma iesniedzējs) vārdā iesniegusi patentpilnvariece ar specializāciju preču zīmju jomā K. Ostrovska pret preču zīmes **XISHANGXI** (figurāla zīme: turpmāk – fig.)



(preču zīmes īpašnieks – uzņēmēj sabiedrība DIAMOND QUEST LTD (Britu Virdžīnas); pieteik. Nr. M-18-1126; pieteik. dat. 14.06.2018; reģ. Nr. M 73 423; reģ. (publ.) dat. 20.11.2018; 34. klases preces) reģistrāciju Latvijā.

Iebilduma pamatojums: sakarā ar apstrīdētās preču zīmes **XISHANGXI** (fig.) (reģ. Nr. M 73 423) līdzību Latvijā agrākām Eiropas Savienības preču zīmēm (turpmāk – ES preču zīme): **SHUANGXI** (Nr. EUTM 013298468), **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 013274642),



**SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 013274758),



**SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 013337456),



**SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 013337597),



**SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 014664064),



un attiecīgo preču identiskumu un līdzību pastāv iespēja, ka patērētāji minētās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas (LPZ 7. panta pirmās daļas 2. punkts).

Iebilduma iesnieguma kopija saskaņā ar RIPL 68. panta pirmās daļas noteikumiem 31.01.2019 tika nosūtīta apstrīdētās zīmes īpašnieka pārstāvim patentpilnvarniekam J. Fortūnam, norādot atbildes iesniegšanas termiņu un kārtību.

19.02.2019 saņemta apstrīdētās zīmes īpašnieka atbilde uz iebildumu, un 20.02.2019 tā nosūtītā iebilduma iesniedzēja pārstāvei.

23.04.2019 saņemti papildu paskaidrojumi pie iebilduma, un 24.04.2019 tie nosūtīti apstrīdētās zīmes īpašnieka pārstāvim, vienlaicīgi 24.04.2019 iebilduma lietas pusēm paziņots, ka iebilduma lietas izskatīšana pēc būtības tiks pabeigta 01.11. 2019.

### Aprakstošā daļa

1. Iebilduma lietā apstrīdētā preču zīme **XISHANGXI** (fig.) (reģ. Nr. M 73 423) reģistrēta kā figurāla zīme – taisnstūra ar melnu fonu augšējā malā atveidota šaura balta līnija, zem tās baltiem lielajiem burtiem uzraksts “XISHANGXI”, bet zem tā zīmes kreisajā malā atveidoti trīs hieroglifi baltā krāsā viens virs otra, zīmes labajā malā blakus hieroglifiem atrodas dekoratīvs elements, kas uztverams kā divu orientālu laternu attēlojums pelēkā un baltā krāsā; zīmes apakšējā malā redzama balta horizontāla līnija. Zīme reģistrēta 34. klases precēm “*tabaka; smēķēšanas piederumi; sērkokociņi; cigaretes; cigarešu etvijas; cigarešu filtri; cigarešu turētāji; cigarešu papīrs; filtrējoši cigarešu uzgaļi; cigarešu iemuši; pīpes; cigarillas; cigāri; pelnu trauki; šķiltavas smēķētājiem*”.

2. Iebilduma lietā pretstatītas šādas iebilduma iesniedzēja ES preču zīmju reģistrācijas:

2.1. **SHUANGXI** (Nr. EUTM 013298468; pieteik. dat. 25.09.2014; pieprasīta konvencijas prioritāte no Peru pieteikuma Nr. 573133, 25.04.2014; reģ. dat. 04.02.2015; publ. dat. 06.02.2015), kas ir reģistrēta kā vārdiska preču zīme attiecībā uz 34. klases precēm “*cigarettes; tabaka; tabakas izstrādājumi; šķiltavas; sērkokociņi; smēķēšanas piederumi*”;

2.2. **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 013274642; pieteik. dat. 19.09.2014; pieprasīta konvencijas prioritāte no Peru pieteikuma Nr. 587816, 03.09.2014; reģ. dat. 29.01.2015; publ. dat. 02.02.2015), kas ir reģistrēta kā figurāla zīme – taisnstūra ar sarkanu fonu augšējā malā atveidota platāka zelta krāsas līnija, zem tās šaura balta līnija un zelta krāsas viļņveida ornamenti zem baltās līnijas. Zem šiem elementiem uzraksts “SHUANGXI” baltiem lielajiem burtiem ar zelta krāsas ierāmējumu katram burtam. Zemāk zīmes vidū dekoratīva apla (ar smalkāku mežģiņveida perimetra rotājumu) centrā baltā kvadrātā atveidoti sarkani grafiski elementi, iespējams – hieroglifi. Zīme reģistrēta 34. klases precēm “*cigarettes; tabaka; tabakas izstrādājumi; šķiltavas; sērkokociņi; smēķēšanas piederumi*”;

2.3. **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 013274758; pieteik. dat. 19.09.2014; pieprasīta konvencijas prioritāte no Peru pieteikuma Nr. 573127, 25.04.2014; reģ. dat. 28.01.2015; publ. dat. 30.01.2015), kas ir reģistrēta kā figurāla zīme – taisnstūra ar smalkas, melnas līnijas ierāmējumu augšējo malu veido platāka melna līnija, zemāk – platāka tumši pelēka josla, kas tuvāk zīmes vidum pārdalīta ar smalku, melnu horizontālu līniju, bet zīmes apakšējā daļa ir gaiši pelēka. Platās tumši pelēkās joslas vidū atveidots uzraksts “SHUANGXI” baltiem lielajiem burtiem. Zemāk zīmes vidū melna apla (ar smalkāku baltu riņķa līniju pa perimetru) centrā atveidoti balti grafiski elementi, iespējams, hieroglifi, ar noapaļotām šīs elementu grupas malām. Zīme reģistrēta 34. klases precēm “*cigarettes; tabaka; tabakas izstrādājumi; šķiltavas; sērkokociņi; smēķēšanas piederumi*”;

2.4. **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 013337456; pieteik. dat. 08.10.2014; pieprasīta konvencijas prioritāte no Peru pieteikuma Nr. 573131, 25.04.2014; reģ. dat. 23.03.2015; publ. dat. 25.03.2015), kas ir reģistrēta kā figurāla zīme – taisnstūra ar smalkas melnas līnijas ierāmējumu augšējo malu veido platāka tumši zila līnija, zemāk – platāka zila josla, kas tuvāk zīmes vidum pārdalīta ar smalku, melnu horizontālu līniju, bet zīmes apakšējā daļa ir gaiši pelēka. Platās zilās joslas vidū atveidots uzraksts “SHUANGXI” baltiem lielajiem burtiem. Zemāk zīmes vidū zila apla (ar smalkāku baltu riņķa līniju pa perimetru) centrā atveidoti balti grafiski elementi, iespējams, hieroglifi, ar noapaļotām šīs elementu grupas malām. Zīme reģistrēta 34. klases precēm “*cigarettes; tabaka; tabakas izstrādājumi; šķiltavas; sērkokociņi; smēķēšanas piederumi*”;

2.5. **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 013337597; pieteik. dat. 08.10.2014; pieprasīta konvencijas prioritāte no Peru pieteikuma Nr. 573132, 25.04.2014; reģ. dat. 18.02.2015; publ. dat. 20.02.2015), kas ir reģistrēta kā figurāla zīme – taisnstūra ar smalkas melnas līnijas ierāmējumu augšējo malu veido tumši sarkana līnija, zemāk – platāka sarkana josla, kas tuvāk zīmes vidum pārdaļīta ar smalku, melnu horizontālu līniju, bet zīmes apakšējā daļa ir gaiši pelēka. Platās sarkanās joslas vidū atveidots uzraksts “SHUANGXI” baltiem lielajiem burtiem. Zemāk zīmes vidū sarkana apla (ar smalkāku baltu riņķa līniju pa perimetru) centrā atveidoti balti grafiski elementi, iespējams, hieroglifi, ar noapaļotām šīs elementu grupas malām. Zīme reģistrēta 34. klases precēm “*cigarettes; tabaka; tabakas izstrādājumi; šķiltavas; sērkociņi; smēķēšanas piederumi*”;

2.6. **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 014664064; pieteik. dat. 09.10.2015; pieprasīta konvencijas prioritāte no Apvienotās Karalistes pieteikuma Nr. UK00003105936, 27.04.2015; reģ. dat. 26.01.2016; publ. dat. 28.01.2016), kas ir reģistrēta kā figurāla zīme – taisnstūra ar baltu fonu un smalkas melnas līnijas ierāmējumu sānu malas veido puslokā attēloti ziedu motīvi zilā un zelta krāsā, un blakus šiem puslokiem virzienā uz zīmes vidu pieguļ smilškrāsas ziedu motīvu joslas. Zīmes augšdaļā atveidots uzraksts “SHUANGXI” melniem lielajiem burtiem. Zīmes centrā attēloti grafiski elementi, iespējams, hieroglifi, melnā krāsā. Zīme reģistrēta 34. klases precēm “*tabaka; tabakas izstrādājumi; šķiltavas; sērkociņi; smēķēšanas piederumi; cigarettes*”.

3. Iebilduma iesniedzēja puse iebilduma iesniegumā un 23.04.2019 iesniegtajos papildu paskaidrojumos iebildumu pamato šādi:

3.1. apstrīdētās zīmes **XISHANGXI** (fig.) (reģ. Nr. M 73 423) pieteikuma datums ir 14.06.2018. Pretstatītājām zīmēm ir šādi pieteikuma un prioritātes datumi: **SHUANGXI** (Nr. EUTM 013298468) – 25.09.2014 un 25.04.2014; **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 013274642) – 19.09.2014 un 03.09.2014; **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 013274758) – 19.09.2014 un 25.04.2014; **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 013337456) – 08.10.2014 un 25.04.2014; **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 013337597) – 08.10.2014 un 25.04.2014 un **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 014664064) – 09.10.2015 un 27.04.2015. Tātad pretstatītās zīmes ir agrākas preču zīmes LPZ 7. panta otrās daļas izpratnē;

3.2. salīdzināmās zīmes ir reģistrētas attiecībā uz identiskām, līdzīgām un saistītām 34. klases precēm.

Apstrīdētās zīmes preces “*tabaka; smēķēšanas piederumi; sērkociņi; cigarettes; šķiltavas*” ir identiskas pretstatīto zīmju precēm “*cigarettes; tabaka; šķiltavas; sērkociņi; smēķēšanas piederumi*”.

Apstrīdētās zīmes preces “*cigarešu etvijas; cigarešu filtri; cigarešu turētāji; cigarešu papīrs; filtrējoši cigarešu uzgaļi; cigarešu iemuši; pīpes; cigarillas; cigāri*” ir uzskatāmas par līdzīgām pretstatīto zīmju precēm “*cigarettes; tabaka*”. Savukārt apstrīdētās zīmes preces “*pelnu trauki*” ir uzskatāmas par “*smēķēšanas piederumiem*”, kas ir ietverti pretstatīto zīmju reģistrācijās.

Visas minētās preces ir adresētas vieniem un tiem pašiem patērētājiem – smēķētājiem –, un to izcelsme var būt no viena un tā paša komersanta. Tādējādi pastāv iespēja, ka patērētāji strīdā iesaistītās zīmes sajauc, uzskatot, ka preces, kas marķētas ar šīm zīmēm, piedāvā viena un tā pati persona vai savstarpēji saistītas personas;

3.3. ņemot vērā attiecīgo preču raksturu (tabaka, cigarettes, smēķēšanas piederumi), par attiecīgo patērētāju šajā lietā ir uzskatāms vidusmēra patērētājs, kurš ir sasniedzis astoņpadsmit gadu vecumu. Attiecīgās kategorijas vidējais patērētājs ir samērīgi labi informēts, samērīgi vērtīgs un piesardzīgs.

Saskaņā ar “Mana Aptieka & Apotheke Veselības indekss” datiem Latvijā smēķē puse (50%) jauniešu 18-24 gadu vecumā, turklāt 28% regulāri. Visbiežāk smēķē cilvēki ar zemiem ienākumiem (209 eiro un mazāk uz vienu ģimenes locekli) – katrs trešais (35%) no tiem, bet retāk personas ar augstiem ienākumiem (500 eiro un vairāk uz vienu ģimenes locekli) – 17%. Turklāt regulāra smēķēšana raksturīga personām ar pamatizglītību, kuru vidū smēķē 45%, bet retāk smēķē personas ar augstāko izglītību – 16% (*pievienota izdruka no vietnes <https://dienaszinas.lv>*).

Tādējādi var secināt, ka relevanto patērētāju loks ir plašs, no kuriem lielu daļu veido jauni cilvēki, kā arī cilvēki ar zemiem ienākumiem, kas cigarettes, tabaku un smēķēšanas piederumus izvēlēties pēc cenas, nevis pēc iecienītākās preču zīmes, un šiem patērētājiem būs zemāka uzmanības pakāpe;

3.4. salīdzinot preču zīmes, jāizdara to vispārējs vizuālās, fonētiskās un konceptuālās (semantiskās) līdzības novērtējums, turklāt šim novērtējumam jābalstās uz zīmju kopiespaida, tai pašā laikā paturot prātā to atšķirtspējīgās un dominējošās komponentes. Preču zīmes ir jāsalīdzina kopumā,

ņemot vērā, ka patērētāja uztverē dominē pirmais iespaids, turklāt būtiskas ir nevis detalizētā salīdzinājumā konstatējamās atšķirības, bet gan zīmju kopīgie elementi, kas izraisa savstarpējas asociācijas, kuras var ietekmēt patērētāju uztveri un izvēli (Eiropas Savienības Tiesas (turpmāk – EST; agrāk Eiropas Kopienų tiesa) sprieduma prejudiciālā nolēmuma lietā C-251/95 *Sabel BV v Puma AG, Rudolf Dassler Sport* [1997] 23. punkts un EST sprieduma prejudiciālā nolēmuma lietā C-342/97 *Lloyd Schuhfabrik Meyer & Co. GmbH v Klijsen Handel BV* [1999] 25. punkts);

3.5. apstrīdētā zīme **XISHANGXI** (fig.) (reģ. Nr. M 73 423) ir reģistrēta kā figurāla zīme. Pretstatīto zīmju **SHUANGXI** saime sastāv no vārdiskas zīmes un figurālām zīmēm, kuras veido vārdiskais elements “SHUANGXI” un ģeometriskas figūras dažādās krāsās, kurās ir ietverti hieroglifi.

Apstrīdēto zīmi veido vārdiskais elements “XISHANGXI” un Āzijas valstīm raksturīgi grafiskie elementi – ķīniešu lampas un hieroglifi.

Var noteikti apgalvot, ka vārdiskie elementi “XISHANGXI” un “SHUANGXI” ir strīdā iesaistīto zīmju dominējošie elementi, kas salīdzināmajās zīmēs ir izcelti un atrodas zīmju augšējā daļā;

3.6. strīdā iesaistīto zīmju fonētiskās, vizuālās un semantiskās līdzības novērtējumā ir jāņem vērā, ka relevantās preces (tabaka, cigaretes, cigarillas, cigāri) tiek iegādātas veikalos pie kasiera vai pārdevēja, ar kuriem pircējs sazinās mutvārdos, un šajā lietā lielāku nozīmi iegūst fonētiskas sajaukšanas iespēja.

Salīdzināmo zīmju vārdiskie elementi nav viegli izrunājami. Tie ir Latvijas patērētājiem netipiski svešvalodu vārdi. Tādējādi pastāv liela iespēja, ka šie apzīmējumi var tikt sajaukti, tos izrunājot preču iegādes laikā. Salīdzināmo zīmju vārdiskos elementus veido trīs zilbes – “SHU-ANG-XI” un “XI-SHANG-XI”. Salīdzināmo zīmju vārdisko elementu beigu daļas “-ANGXI” ir identiskas. Kaut arī apstrīdētās zīmes sākuma burti “XI-” ir atšķirīgi, šāda atšķirība nav būtiska, jo burts “X” nav latviešu valodas alfabēta burts un Latvijas patērētājiem būs grūti izrunājams. Latvijas patērētāji lielāku vērību pievērsīs salīdzināmo apzīmējumu daļām “-SHANGXI” un “SHUANGXI”, kuras atšķiras tikai ar vienu burtu “U”. Patērētājiem paliks atmiņā apzīmējumu identiskā daļa, kas sākas burtu salikumu “SH”. Šis burtu salikums latviešu un angļu valodā bieži tiek lietots, lai apzīmētu skaņu “š”, un tas ir ierasts un saprotams Latvijas patērētājiem (*pievienota izdruka no vietnes <http://macforums.lv>*). Var secināt, ka salīdzināmās zīmes tiks izrunātas kā “IŠANGI” un “ŠUANGI” vai “ŠANGI”.

Pastāv iespēja, ka patērētāji neatcerēsies šo dažu burtu atšķirību salīdzināmajās zīmēs, no kā var secināt, ka pastāv augsta salīdzināmo zīmju fonētiskās un vizuālās līdzības pakāpe;

3.7. apstrīdētā zīme un pretstatītā zīme **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 013274642) ietver arī līdzīgus grafiskos elementus – zīmju ārējā augšējā mala ir veidota ar līdzīgām līnijām un mežģinēm līdzīgu elementu. Arī vārdisko elementu rakstība šajās zīmēs ir līdzīga. Āzijas valstīm raksturīgie grafiskie elementi veido šo zīmju konceptuālo līdzību.

Jāņem vērā, ka patērētāji parasti preču zīmes neredz vienlaikus, vienu otram blakus, bet gan ar zināmu laika intervālu, un šajā gadījumā salīdzināmo vārdisko apzīmējumu sākumā trīs burtu atšķirība nav tik būtiska un pietiekama, lai salīdzināmos apzīmējumus fonētiski, vizuāli un konceptuāli varētu uzskatīt par pietiekami atšķirīgiem.

Neviens no salīdzināmo zīmju vārdiskajiem apzīmējumiem nav latviešu valodas vārds vai Latvijas patērētājiem saprotams vārds. Visai nenozīmīgs ir tādu patērētāju daudzums Latvijā, kas prot ķīniešu valodu, zina salīdzināmo zīmju vārdisko elementu izrunu un saprot to nozīmi.

Tādējādi Latvijas patērētāji visdrīzāk šos apzīmējumus uztvers kā mākslīgi radītus jaunvārdus un neveidos nekādas konkrētas semantiskas asociācijas ar šiem vārdiem.

Arī pretstatīto zīmju saimes pastāvēšana var ietekmēt patērētāju uztveri. Salīdzināmajām zīmēm pastāvot līdzās, patērētāji tās var savstarpēji saistīt un apstrīdēto zīmi uztvert kā vienu no iebilduma iesniedzēja preču zīmēm;

3.8. Eiropas Savienības tiesu praksē norādīts, ka sajaukšanas iespējas visaptverošs novērtējums ietver savstarpēju sakarību starp faktoriem, kas uz lietu attiecas, un it īpaši starp zīmju līdzību un attiecīgo preču vai pakalpojumu līdzību. Tas nozīmē, ka preču vai pakalpojumu zemāka līdzības pakāpe var tikt kompensēta ar zīmju līdzības augstāku pakāpi un *vice versa* (EST sprieduma prejudiciālā nolēmuma lietā C-39/97 *Canon Kabushiki Kaisha v Metro-Goldwin-Mayer Inc* [1998] 17. punkts un EST prejudiciālā nolēmuma lietā C-342/97 *Lloyd Schuhfabrik Meyer & Co. GmbH v Klijsen Handel BV* [1999] 19. punkts).

Salīdzināmajām zīmēm pastāvot līdzās, patērētāji var tikt maldināti un, sajaucot šīs zīmes vai, uztverot tās kā savstarpēji saistītas, uzskatīt, ka attiecīgās 34. klases preces piedāvā viens un tas pats uzņēmums.

4. Apstrīdētās zīmes īpašnieka puse iebildumu neatzīst un savu viedokli atbildē uz iebildumu argumentē šādi:

4.1. nav strīda par to, ka iebildumā pretstatītās preču zīmes ir agrākas zīmes par apstrīdēto zīmi, kā arī to, ka visas strīdā iesaistītās zīmes ir reģistrētas 34. klases precēm;

4.2. apstrīdētā zīme nav līdzīga pretstatītajām zīmēm, jo šo zīmju vārdiskie apzīmējumi ir vizuāli un fonētiski atšķirīgi un nepastāv zīmju sajaukšanas iespēja.

Salīdzināmo zīmju vizuālo un fonētisko atšķirību nosaka vārdisko apzīmējumu atšķirīgā sākuma daļa. Vārdu sākuma iespaids uz patērētāja uztveri ir noteicošs. To vairākos līmeņos ir atzinusi gan Patentu valdes Apelācijas padome, piemēram, lietās Nr. ApP/2015/WO 1 164 574 un Nr. ApP/2015/WO 1 164 574-Ie; Nr. ApP/2009/WO 920 804-Ie u.c., gan Vispārējā tiesa (VT sprieduma lietā T-282/13 *Iglotex SA v Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (ITSB) (tagad – EUIPO)* [2015] 76. punkts).

Lēmumā Nr. ApP/2015/WO 1 164 574 un Nr. ApP/2015/WO 1 164 574-Ie ir arī norādīts, ka tam apstāklim, ka sakrīt salīdzināmo zīmju beigu daļas, nav izšķirošas nozīmes, jo neviens neizlasīs vārdu, atmetot tā pirmos burtus, kuri parasti veido galveno priekšstatu par attiecīgo apzīmējumu. Tāpat nav iespējams, ka patērētāji varētu nepamanīt, ar kādu burtu sākas vārds, pamanot tikai tā nobeiguma daļu.

Šajā lietā salīdzināmo apzīmējumu sākuma daļas – “XISH-” un “SHU-” – aizņem proporcionāli būtisku zīmju daļu (gandrīz pusi).

Izrunājot vārdiskos apzīmējumus, patērētāji tos parasti sadala pa zilbēm vai daļās, kas atbilst vārda jēdzieniskajām vai morfoloģiskajām sastāvdaļām. Jāatzīmē, ka visai nenozīmīgs ir tādu patērētāju daudzums Latvijā, kas prot ķīniešu valodu, zina salīdzināmo zīmju vārdisko elementu izrunu un saprot to nozīmi. Pēc 2013. gada datiem Latvijā ir tikai daži simti ķīniešu (*pievienota pētījuma “Chinese Immigration into the EU” fragmenta kopija angļu valodā*). Tādējādi lielākā daļa patērētāju salīdzināmos apzīmējumus uztvers kā svešvārdus ar viņiem nezināmu nozīmi, kuri nerada nekādas asociācijas.

Salīdzināmos vārdus sadalot 3 zilbēs – “XI-SHANG-XI” un “SHU-ANG-XI” –, ir redzams, ka sakrītoša ir tikai pēdējā zilbe. Tādējādi var uzskatīt, ka salīdzināmo zīmju vārdiskie apzīmējumi fonētiski ir pietiekami atšķirīgi, lai patērētāji tos nesajauktu;

4.3. apstrīdētā zīme un piecas no pretstatītajām bez vārdiskā apzīmējuma ietver arī hieroglifus. Apstrīdētā zīme papildus ietver arī grafiskus elementus – ķīniešu lukturu attēlus un no pretstatītajām zīmēm gan pēc izvietojuma, gan izpildījuma atšķirīgā veidā attēlotus hieroglifus un citus grafiskus elementus. Savukārt pretstatītajās zīmēs zem vārdiskā apzīmējuma ir izvietotas ģeometriskas figūras (apļi) ar tajās ietvertiem hieroglifiem.

Var secināt, ka gan vizuāli atšķirīgo vārdisko apzīmējumu dēļ, gan zīmju kopējās kompozīcijas dēļ ar tajās izvietotajiem un atšķirīgā veidā izpildītajiem hieroglifiem un apstrīdētajā zīmē ietvertajiem ķīniešu lukturiem, apstrīdētā zīme un pretstatītās zīmes radīs patērētājiem pietiekami atšķirīgu zīmju kopiespaidu.

Salīdzināmo zīmju vārdisko elementu sarežģītās izrunas dēļ Latvijas patērētāji, visticamāk, tās pat nelasīs. Tā rezultātā patērētājiem noteicošais būs tieši salīdzināmo zīmju atšķirīgais grafiskais izpildījums.

Saskaņā ar Vispārējās tiesas atzinumu zīmju vizuālās līdzības novērtējuma secinājumiem jābalstās uz “līdzsvara” novērtējumu starp zīmju līdzīgajiem un atšķirīgajiem elementiem (Vispārējās tiesas (VT; iepriekš – Pirmās instances tiesa) sprieduma lietā T-692/14 *Puma SE v Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (ITSB) (tagad – EUIPO)* [2016] 34. punkts). Šādā vērtējumā ir redzams, ka strīdā iesaistīto zīmju atšķirīgās pazīmes ir pārsvarā pār līdzīgajām pazīmēm;

4.4. var secināt, ka apstrīdētajā zīmē ietvertais apzīmējums “XISHANGXI” kopā ar zīmē ietvertajiem grafiskajiem elementiem nodrošina zīmes atšķirību no pretstatītajām zīmēm un novērš iespēju, ka patērētāji strīdā iesaistītās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas.

5. Iebilduma iesniedzējs iebilduma papildinājumos norāda, ka nevar piekrist apstrīdētās zīmes īpašnieka atbildē uz iebildumu norādītajam, ka strīdā iesaistīto zīmju vārdisko apzīmējumu vizuālo un fonētisko atšķirību nosaka to atšķirīgā sākuma daļa. Eiropas Savienības tiesu judikatūrā ir atzīts, ka šāds apsvērums nevar prevalēt visos gadījumos un nevar apšaubīt principu, ka zīmju līdzības novērtējumā ir jāņem vērā to kopiespaids (VT sprieduma lietā T-53/15 *credentis AG v Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (ITSB) (tagad – EUIPO)* [2016] 35. punkts).

## Motīvu daļa

1. Iebildums ir iesniegts saskaņā ar LPZ un RIPL noteikto kārtību. Tādējādi nav šķēršļu, lai iebildumu izskatītu pēc būtības.

2. LPZ 7. panta pirmās daļas 2. punkts nosaka, ka preču zīmes reģistrāciju var atzīt par spēkā neesošu, ja sakarā ar šīs preču zīmes identiskumu vai līdzību citas personas agrākai preču zīmei un attiecīgo preču vai pakalpojumu identiskumu vai līdzību pastāv iespēja, ka attiecīgie patērētāji minētās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas.

Tātad, lai šajā lietā piemērotu minētā panta noteikumus, jākonstatē, ka:

- pretstatītās zīmes ir agrākas preču zīmes LPZ 7. panta otrās daļas izpratnē;
- salīdzināmās zīmes ir identiskas vai līdzīgas;
- preces, kurām reģistrēta apstrīdētā zīme, ir identiskas vai līdzīgas precēm, kurām reģistrētas pretstatītās zīmes;
- sakarā ar preču zīmju identiskumu vai līdzību un attiecīgo preču identiskumu vai līdzību pastāv iespēja, ka attiecīgie patērētāji salīdzināmās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas.

3. Apstrīdētās zīmes **XISHANGXI** (fig.) (reģ. Nr. M 73 423) pieteikuma datums ir 14.06.2018. Pretstatītajām zīmēm ir šādi pieteikuma datumi: **SHUANGXI** (Nr. EUTM 013298468) – 25.09.2014; **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 013274642) – 19.09.2014; **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 013274758) – 19.09.2014; **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 013337456) – 08.10.2014; **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 013337597) – 08.10.2014 un **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 014664064) – 09.10.2015. Iebilduma iesniegumā ir norādīti arī pretstatīto zīmju prioritātes datumi, kas ir agrāki par pieteikuma datumiem, taču pārbaudot šo zīmju reģistrāciju datus EUIPO preču zīmju datu bāzē “eSearch”, var konstatēt, ka prioritātes sadaļā ir norādīts, ka prioritāte ir “pieprasīta” (“Claimed”). Tātad EUIPO to nav pārbaudījis un attiecīgi apstiprinājis. Tomēr šajā lietā agrāko pretstatīto zīmju prioritātes datumiem nav izšķirošas nozīmes, jo visu pretstatīto zīmju pieteikuma datumi ir agrāki par apstrīdētās zīmes pieteikuma datumu.

Tātad pretstatītās zīmes ir agrākas preču zīmes LPZ 7. panta otrās daļas izpratnē.

4. Novērtējot salīdzināmo zīmju reģistrāciju preču sarakstus, Apelācijas padome secina, ka salīdzināmo zīmju reģistrācijās ietvertās 34. klases preces ir atzīstamas par identiskām vai ļoti līdzīgām.

Apstrīdētās zīmes preces “*tabaka; smēķēšanas piederumi; sērkokociņi; cigaretes; šķiltavas smēķētājiem*” ir identiskas pretstatīto zīmju precēm “*cigarettes; tabaka; šķiltavas; sērkokociņi; smēķēšanas piederumi*”. Apstrīdētās zīmes preces “*šķiltavas smēķētājiem*” ir pilnībā ietvertas pretstatīto zīmju vispārīgi nosauktajās precēs “*šķiltavas*”, jo ir tā pati prece, tikai ar piebildi par konkrētu mērķauditoriju, kam tās adresētas.

Apstrīdētās zīmes preces “*cigarešu filtri*” un “*cigarešu papīrs*” ir pretstatīto zīmju vispārīgi nosaukto preču “*cigarettes*” sastāvdaļas. Tātad arī šīs preces attiecīgajā apjomā atzīstamas par identiskām.

Apstrīdētās zīmes preces “*cigarešu etvijas; cigarešu turētāji; filtrējoši cigarešu uzgaļi; cigarešu iemuši; pīpes; pelnu trauki*” ir smēķēšanas piederumi, tātad faktiski identiskas preces pretstatīto zīmju vispārīgi nosauktajām precēm “*smēķēšanas piederumi*”.

Apstrīdētās zīmes preces “*cigarillas; cigāri*” ir līdzīgas pretstatīto zīmju precēm “*cigarettes; tabaka*”. Šo preču pamatsastāvdaļa ir tabaka, bet izmantošanas nolūks ir smēķēšana.

Visas minētās preces tiek izmantotas smēķēšanas procesā un tā nodrošināšanai, var būt adresētas vieniem un tiem pašiem patērētājiem, to izcelsme var būt no viena un tā paša komersanta, tām būs sakritīgs izmantošanas mērķis un nolūks, kā arī tie paši izplatīšanas un realizācijas kanāli.

5. Salīdzinot preču zīmes, jāizdara to vispārējs vizuālās, fonētiskās un konceptuālās (semantiskās) līdzības novērtējums, pie kam šim novērtējumam jābalstās uz zīmju kopiespaīda, tai pat laikā paturot prātā to atšķirtspējīgās un dominējošās komponentes. Preču zīmes ir jāsalīdzina kopumā, ņemot vērā, ka patērētāja uztverē dominē pirmais iespaids, turklāt būtiskas ir nevis detalizētā salīdzinājumā konstatējamās atšķirības, bet gan zīmju kopīgie elementi, kas izraisa savstarpējas asociācijas, kuras var ietekmēt patērētāju uztveri un izvēli (EST prejudiciālā nolēmuma lietā C-251/95 *Sabel BV v Puma AG, Rudolf Dassler Sport* [1997] 23. punkts un EST prejudiciālā nolēmuma lietā C-342/97 *Lloyd Schuhfabrik Meyer & Co. GmbH v Klijsen Handel BV* [1999] 25. punkts).

6. Iebildumā apstrīdētā preču zīme **XISHANGXI** (fig.) (reģ. Nr. M 73 423) ir reģistrēta kā figurāla zīme, kuru veido vārdiskais apzīmējums “XISHANGXI” un grafiski elementi.

Pretstatītā zīme **SHUANGXI** (Nr. EUTM 013298468) ir reģistrēta kā vārdiska preču zīme, kuras vienīgais elements ir vārdiskais apzīmējums “SHUANGXI”. Savukārt pretstatītās zīmes **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 013274642), **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 013274758), **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 013337456), **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 013337597) un **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 014664064) ir reģistrētas kā figurālas zīmes, kuras veido vārdiskais apzīmējums “SHUANGXI” un grafiskie elementi.

Salīdzināmo figurālo zīmju taisnstūra forma, kā arī to reģistrācijās ietvertu preču raksturs liecina, ka minētās zīmes, visticamāk, ir veidotas kā cigarešu paciņu iepakojuma dizains.

Lietā nav iesniegti kādi materiāli un pierādījumi, kas identificētu strīdā iesaistīto vārdisko elementu valodu, un tāda informācija nav arī ietverta salīdzināmo zīmju reģistrāciju datos. Gan iebilduma iesniedzējs, gan apstrīdētās zīmes īpašnieks norāda uz ķīniešu valodu. Ņemot vērā, ka iebilduma iesniedzējs ir Honkongas uzņēmums, šāda varbūtība ir visai ticama. Minētais ir attiecināms arī uz salīdzināmajās figurālajās zīmēs ietvertajiem hieroglifiem. Turklāt pretstatīto zīmju centrā ietvertie grafiskie elementi var tikt uztverti gan kā hieroglifi stilizētā atveidojumā, gan kā dekoratīvi grafiski elementi no to patērētāju puses, kuri neorientējas Āzijas valstu rakstībā. Arī apstrīdētās zīmes īpašnieka atbildē uz iebildumu norādītais, ka zīmē ir attēloti ķīniešu lukturi, nav apstiprināts ar citiem pierādījumiem. Šie elementi norāda uz asociāciju ar kādu Āzijas valsti, bet līdzīgus lukturus vai laternas izmanto vairākās Āzijas zemēs, piemēram, Ķīnā, Vjetnamā, Korejā u.c.

Ņemot vērā minēto, Apelācijas padomes ieskatā strīdā iesaistīto apzīmējumu kopuztvēre liecina par kopīgām orientālām asociācijām saistībā ar visām šīm zīmēm.

7. Ņemot vērā preču, kurām reģistrētas salīdzināmās zīmes, raksturu, Apelācijas padomes ieskatā būtiska nozīme ir normatīvajos aktos noteiktajiem ierobežojumiem šīs grupas preču iepakojumiem.

17.05.2016 Ministru kabineta noteikumu Nr. 306 “Noteikumi par prasībām uz iepakojumiem izvietojamiem brīdinājumiem par ietekmi uz veselību” 9. punkts nosaka, ka “uz smēķēšanai paredzētā tabakas izstrādājuma iepakojuma vienības un jebkāda ārējā iepakojuma izvietotais vispārīgais brīdinājums un informatīvais uzraksts sedz 50 % no virsmas, uz kuras tas uzdrukāts”.

Kaut arī var atzīt, ka salīdzināmo figurālo zīmju grafiskajā atveidojumā var konstatēt virkni atšķirību, šo atšķirību nozīme mazinās ierobežotā laukuma dēļ, kuru uz iepakojuma var aizņemt grafiskie elementi. Tādējādi šīs lietas sakarā galvenā nozīme ir salīdzināmo zīmju vārdisko elementu salīdzinājumam.

Apelācijas padome piekrīt iebilduma iesniedzēja viedoklim, ka strīdā iesaistīto zīmju vārdisko elementu salīdzinājumā prevalēs šo elementu fonētiskais salīdzinājums. Strīdā iesaistīto preču raksturs ir tāds, ka tās tirdzniecības vietās nebūs brīvi pieejamas preču plauktos un pircējam būs jālūdz attiecīgā prece veikala pārdevējam vai kasierim, un minētā komunikācija notiks mutvārdos. Iebilduma iesniedzējs ir vērsis uzmanību uz to, ka, ņemot vērā tabakas izstrādājumu aprites ierobežojumus attiecībā uz nepilngadīgām personām, tirdzniecības vietās šīm precēm jāatrodas norobežotā vietā vai plauktos, kas nav pieejami pircējiem. Minētais nosaka to, ka, lai iegādātos, piemēram, cigaretes, pircējam ir jānosauc attiecīgā cigarešu marka.

Turklāt 04.04.2019 likumā “Grozījumi Tabakas izstrādājumu, augu smēķēšanas produktu, elektronisko smēķēšanas ierīču un to šķidrumu aprites likumā” noteikts, ka mazumtirdzniecības vietās ir aizliegts izvietot tabakas izstrādājumus, un šo izstrādājumu, produktu, ierīču un tvertņu preču zīmes tā, ka pircēji var šos izstrādājumus, produktus, ierīces, tvertnes un attiecīgās preču zīmes redzēt. Lai nodrošinātu pircēju informēšanu par tabakas izstrādājumu pieejamību un cenām, mazumtirdzniecības vietā pēc pircēja pieprasījuma ir pieejama informācijas lapa, kurā norādīts izstrādājuma nosaukums, tā cena un daudzums vienā iepakojuma vienībā. Minētās prasības stāsies spēkā no 01.10.2020.

8. Gan iebilduma iesniedzējs, gan apstrīdētās zīmes īpašnieks ir norādījis, ka salīdzināmo zīmju vārdiskos elementus Latvijas patērētāji uztvers kā nesaprotamu svešvārdu, un Apelācijas padome piekrīt šādam viedoklim.

Salīdzināmo vārdisko apzīmējumu “XISHANGXI” un “SHUANGXI” izruna Latvijas patērētāju uztverē būs visai līdzīga. Burtu kombinācija “SH” visdrīzāk tiks izrunāta kā skaņa “š”. Burtu “X” parasti nosauc par “iks”, bet burtu kombinācija “XI” visdrīzāk tiks izrunāta kā “ksi”. Apelācijas padomes ieskatā šajā gadījumā atšķirīgajiem apzīmējumu sākuma burtiem nav tik lielas nozīmes, kā to norāda apstrīdētās zīmes īpašnieks. Turklāt sakrītīgā burtu kombinācija “SH” (skaņa “š”) ir zīmju sākuma daļā – pretstatītajās zīmēs tie ir pirmie burti, bet apstrīdētajā zīmē – trešais un ceturtais burts no deviņiem.



Sakrītīgā skaņa “š” un sakrītīgās apzīmējumu beigu daļas “-ANGXI” kopumā nodrošinās attiecīgu fonētiskās līdzības pakāpi.

Vērtējot strīdā iesaistīto zīmju vārdisko elementu vizuālo līdzību, var konstatēt, ka to zināmā mērā nodrošina liels skaits sakrītīgo burtu – “-SHANGXI” (apstrīdētajā zīmē) un “SH-ANGXI” (pretstatītajās zīmēs) –, kas turklāt ir izvietoti sakrītīgā secībā.

Faktiski, redzot attiecīgo precī zināmā attālumā aiz pārdevēja muguras vai virs kasiera galvas, patērētājs var mēģināt izburtot uzrakstu tam nepazīstamā svešvalodā un rezultātā iegūs diezgan daudz sakrītīgu skaņu. Arī pārdevējam vai kasierim attiecīgie vārdi būs nesaprotami svešvārdi un, izrunājot vai dzirdot līdzīgas un sakrītīgas skaņas, pastāv diezgan liela šo apzīmējumu sajaukšanas varbūtība.

Patērētājs parasti preču zīmes nesalīdzina, tām atrodoties blakus, bet gan vēlāko zīmi salīdzina ar vairāk vai mazāk konkrētu atmiņā palikušu priekšstatu par agrāko zīmi. Apelācijas padome uzskata, ka vidusmēra patērētājs atšķirības strīdā iesaistīto zīmju vārdisko elementu rakstībā un izrunā var neņemt vērā vai nepamanīt. Tādēļ salīdzināmās zīmes var uzskatīt arī par fonētiski un vizuāli līdzīgām.

9. Par attiecīgo patērētāju šajā lietā var uzskatīt vidusmēra patērētāju, kurš ir sasniedzis astoņpadsmit gadu vecumu. Attiecīgās kategorijas vidējais patērētājs ir samērīgi labi informēts, samērīgi vērīgs un piesardzīgs. Tomēr, ņemot vērā, ka strīdā iesaistīto zīmju reģistrācijās ietvertās preces ir plaša patēriņa un attiecīgās patērētāju grupas (smēķētāju) ikdienā lietojamas preces, attiecīgo patērētāju uzmanības līmenis var būt arī zemāks, nekā tas būtu, iegādājoties luksusa preces, dārgu sadzīves tehniku vai transportlīdzekļus.

10. Tādējādi, pastāvot agrākajām zīmēm **SHUANGXI** (Nr. EUTM 013298468) **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 013274642), **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 013274758), **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 013337456), **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 013337597) un **SHUANGXI** (fig.) (Nr. EUTM 014664064), kas reģistrētas 34. klases precēm, un parādoties tirgū preču zīmei **XISHANGXI** (fig.) (reģ. Nr. M 73 423) attiecībā uz identiskām un līdzīgām 34. klases precēm, nevar izslēgt iespēju, ka patērētāji apstrīdēto zīmi sajauks vai asociēs ar agrākajām, jau zināmajām zīmēm.

11. Ņemot vērā minēto, Apelācijas padome secina, ka iebilduma iesniedzēja argumenti attiecībā uz strīdā iesaistīto zīmju sajaukšanas iespēju un līdz ar to atsaukšanās uz LPZ 7. panta pirmās daļas 2. punkta noteikumiem ir pamatota.

### Rezolutīvā daļa

Ņemot vērā šā lēmuma aprakstošajā un motīvu daļā minētos paskaidrojumus un secinājumus, Apelācijas padome, vadoties no Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 93. panta noteikumiem un pamatojoties uz likuma “Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm” 7. panta pirmās daļas 2. punkta noteikumiem, **nolemj:**

1. apmierināt Honkongas uzņēmēj sabiedrības CTBAT International Co. Limited iebildumu pret preču zīmes **XISHANGXI** (fig.) (reģ. Nr. M 73 423) reģistrāciju Latvijā, atzīstot to par spēkā neesošu ar tās reģistrācijas dienu;

2. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu departamentam, pamatojoties uz šo lēmumu, Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 100. pantā noteiktajā kārtībā izdarīt Preču zīmju reģistrā, kā arī citā Patentu valdes dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar preču zīmes **XISHANGXI** (fig.) (reģ. Nr. M 73 423) reģistrācijas atzīšanu par spēkā neesošu.

Lietas dalībnieks, kas nepiekrīt šim lēmumam, var triju mēnešu laikā no šā lēmuma paziņošanas dienas (Paziņošanas likums, 5. līdz 9. pants) vērsties tiesā saistībā ar šo lēmumu atbilstoši Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 98. pantā un Civilprocesa likuma 30.<sup>3</sup> nodaļā noteiktajai kārtībai.

Prasības pieteikums iesniedzams Rīgas pilsētas Vidzemes priekšpilsētas tiesā. Personai, kas iesniegusi tiesā prasības pieteikumu, ir pienākums ne vēlāk kā septiņas dienas pēc prasības pieteikuma iesniegšanas informēt par to Apelācijas padomi. Lietas ierosināšana tiesā aptur Apelācijas padomes lēmuma izpildi.

Šis lēmums stājas spēkā Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 99. pantā noteiktajā kārtībā.

Lietas izskatīšanas sastāva priekšsēdētājs /personiskais paraksts/ J. Bērzs

Lietas izskatīšanas sastāva locekļi: /personiskais paraksts/ D. Liberte

/personiskais paraksts/ I. Plūme-Popova